

LABARO HISPANO

— Decano de la prensa de Algeciras —

Director-Propietario: Aurelio Delgado y Martín || Redacción y Administración - C. Colón, 5
Redactor-Jefe: Antonio Valdivia y Cabreira || Teléfono núm. 75

Historia que parece cuento

VIII

Labor de Benain y Patrón

Signiando el objetivo de nuestra *Historia* hacemos una afirmación categórica que desvirtua toda una serie de ventas sobre ventas que constan en cierta nota que en otro número expondremos a los lectores. Aun no hemos podido completarla, coordinarla bien, y por ello no la publicamos ahora.

Hacemos, decimos, una afirmación, y es: que D. José Glynn y Risso hermano de doña Sira, viuda de D. Rafael Arengo, y primo de D. Francisco Risso, heredero del Estado de Arengo, no tenía bienes de fortuna; era pobre, completamente pobre.

Esto que afirmamos, se demostrará oficialmente cuando llegue el caso y desde estas columnas vamos a demostrarlo también.

Don José vivía, bajo el mismo techo, con sus hermanas doña Sira y doña Odilia en Algeciras.

Los mil seiscientos cuarenta y cinco duros que rentaba el Estado de Arengo, lo disfrutaban él, sus hermanas y el heredero don Francisco, que también vivía con ellos.

Estos dos primos iban todos los meses a cobrar las rentas de la gran heredad, como en vida del señor Arengo.

Seguían disfrutando de tantos miles de pesetas, sin darse

cuenta ¡incautos! del peligro que les amenazaba; la pantera acechaba y voraz hizo presa en la renta que empezó a menguar hasta llegar a la ínfima cuantía de dos pesetas diarias; primero se hipotecaron las ochocientos mil seiscientas veinticinco pesetas por cuatro mil; luego por seiscientas, después por trescientas...

La sed de oro hizo mella en David Benain y en Arturo Patrón que alimentaban la codicia de los dos inexpertos jóvenes.

Como la bondad era la más grande virtud de la Sra. Viuda de Arengo, irreflexivos abusaban de ella los dos primos azuzados por los dos sujetos que hemos citado. Esta noble dama firmaba cuanto querían ellos; no paraban mientes en nada y así llegaron hasta quemar el último cartucho: vino la última hipoteca que llegó a dejar en el mínimo (en dos pesetas como dijimos antes) la saneada renta. De estas escasas también disfrutó don José; qué iba a hacer sino seguir las vicisitudes de sus hermanas que eran las que le sostenían!

Los dos amigos D. David y Don Arturo, que se odiaban cordialmente, tenían definido su papel: el primero, el hebreo, aportaba el dinero, y el segundo como letrado, dirigía el negocio...

Eso sí, constancia loyolana, voluntad de hierro, intención aviesa, maquiavélica; de esas virtudes, sí, eran un dechado, un acabado modelo: jugaban con las pasiones de los dos jóvenes, los barajaban a su antojo con el acicate del dinero.

¡Negocio redondo! Ya vendría el momento de meter la mano en las fincas que esos imbéciles—dirían—nos regalarán! Estamos viéndolos regodearse, frotarse las manos de satisfacción. El asunto marchaba viento en popa.

Y en efecto, el despojo cometido con los dos menores (hoy mayores ya) don Rafael y doña Dolores Risso Barroso fué de los que hacen época en la historia de un pueblo noble que no alberga en su seno más que bondades y grandeza de corazón.

Sin embargo...

El Barón de la Jara

EL PATIO

Establecimiento de vinos de MOGUER (Huelva,) a precios reducidos. Probad y notareis su buen — paladar y economía —

Al por mayor y menor

Litro de vino blanco, 0'60.
Botella de id. id. 0'45.
Arroba de id. id. 9'50.
Por barriles arroba de id. 9'25.
Vinagre Furo de yema, litro 0'45.
Abocado, 0'75.
Mistela, botella, 1'75.
Málaga, 1'00.
Aguardiente, litro 2'00.
Solera Moguer, botella, 1'75.

CHATOS CON TAPAS

Calle Tarifa, 9 - Teléfono, 230
ALGECIRAS

Retratos "FOTO - ESTUDIO"

PLAZA ALTA (junto a la Farmacia de Valdés)
ALGECIRAS

Crítica literaria

«¡...un crítico más - que importa al mundo!»

A Don Ernesto González Miralles,
gran catador de buenos libros.

Cuando hube leído las obras completas, cuarenta y tantos volúmenes, del americano Vargas Vila, me quedé con el espíritu bañado de gozo. El originalismo escritor guatemalteco me dió bríos para hablar mal de todos, y desearo con que poder discutir de todo.

Vargas Vila ha cultivado el teatro, la novela, la filosofía, el cuento y la pedagogía: Ibsen, Pío Baroja, Racine, Andreiv y Rosseau, en una pieza.

Pero no creáis que llegó a cautivar mi voluntad con alguno de los géneros citados. No. Vargas Vila me subyugaba con su crítica literaria. Una crítica que no era constructiva ni negativa, que no corregía ni orientaba. La crítica suya la creaba para combatir a los críticos. ¡Pobres críticos molidos y asendereados por la prosa apocalíptica de Vargas Vila! Los adjetivos más enjundiosos de ese léxico tan flexible y abundoso del americano caían en torrentera sobre los críticos del mundo entero. Vargas Vila acostumbra a dar un palo a los escritores de su país; dos a los críticos; y tres a la gramática. Y todo con desparpajo, con desenvoltura y con gracia; todo con punto y coma, que pincha más todavía. Vargas Vila no usa nunca el punto solo; odia los puntos tanto como a los críticos.

A mí me parecía sincera esta crítica, y además justa. De ella se habían salvado muy pocos escritores españoles. De los catalanes, se salvó únicamente Pompeyo Gener. Compré las obras que pude de Pompeyo, y recuerdo que acompañado de *Un príncipe del ocultismo e Intellecto y Belleza* (por cierto, fué por esta obra acusado de plagiar a Pompeyo, y el mismo

Edmundo de Amicis se querelló en contra suya) recibí un tomo titulado «Amigos y Maestros» y aquí encontré un bonbo exagerado para Vargas Vila. (Escribo *para* y no *a*, porque aquello no era la reciprocidad del bonbo: eran dos hermosos bombos para una misma banda).

Ya se entibió un poco mi fé. Seguí odiando a los críticos, pero sin mortificarlos con el punto y coma, como Vargas Vila.

Seguí leyendo. Ha tenido siempre un desmedido afán por la lectura. Lo leo todo, todo. Y si no leo, como dice Miguel Santos Oliver que hacia Cervantes en Argel, los papeles que me encuentro en la calle, es porque yo vivo en la Villa-Vieja y en estas calles hay papeles hasta de *usos inferiores*.

Leí a Revilla, Navarro Ledesma, Fernández de los Ríos y Tiknoht, y me parecieron algo fríos, muy rígidos, demasiado exigentes, pero no salvajes, ni inhumanos, ni mucho menos imbéciles y eretinos, como yo había imaginado. Y ya me decidí a dar el salto. ¡Quise leer a Clarín! Al celeberrimo Leopoldo Alas. Este crítico fué el más terrible y temido de su época. El hombre que al salir una noche del Ateneo madrileño, donde se había celebrado una velada literaria, dijo que iba a comerse una peca de paja para quitarse el mal sabor de boca; el crítico más despiadado, más mordaz, más agudo, más empapuzado en hilis literaria, si no me rechazais, ¡oh benévotos lectores! la frasecita que acabo de acuñar ahora.

Saboreé, así, saboreé casi toda la obra de Clarín. Y casi lloré. Lloré porque Clarín hablaba de Menéndez Pelayo, Galdós, Pardo

Bazán, Ferrari, Zorrilla, Valera, Palacio Valdés, Pereda y otros muchos, y yo no conocía a estos escritores... En cambio, conocía perfectamente a todos los concejales de mi pueblo. No sabía, tampoco, hasta que punto era buena o mala la compensación.

Conocí después a los escritores citados y empecé a admirar a Clarín. Y hace poco tiempo lo busqué, lo llamé, quise reconocerlo. Lo conseguí. Me lo trajo ese hombre culto y bueno, he nombrado a Candel, a quien tanto debe mi formación espiritual.

He releído a Clarín y me afirmo en la opinión que ya tenía de que este crítico fué un vidente. Razones.

Tres poetas se levantaban sedientos de gloria en el horizonte del parnaso español: Leopoldo Cano, Emilio Ferrari y Zorrilla.

Desde el primer momento, sin titubeos, llevando el acierto en la rigidez del índice, Clarín señaló a Zorrilla como al mejor de los tres. De Cano y Ferrari, dijo que no llegarían a ser grandes poetas. Y ahí están las obras de todos.

De Cano, conoce «Pasionaria» y «La opinión pública», un pequeño número de españoles; el resto de sus obras casi no han roto el hielo del anónimo. De Ferrari, ni aquel «Pedro Abelardo», que tanta polvareda levantó en su estreno, ha logrado ser conocido más que de los bibliófilos y eruditos. Zorrilla, en cambio, ha entrado con su estro maravilloso en casi todos los hogares. Ha entrado con más facilidad que Campoamor, Becquer y Espronceda, y ha llegado con una aureola sólo comparable a la que en el siglo de Oro tuvo Lope de Vega. Pues esto que se ha visto ahora lo predijo Clarín.

Se levantó con el cetro del teatro, Echegaray, y frente a él, con precocidades de niño mimado, se puso Cavestany. Clarín, sin dudar,

se decidió por Echegaray. Y ya sabemos que Echegaray llegó a crear un teatro—teatro de ficción, irreal, sin ideas, pero pletórico de arte—que llenó una época de nuestra escena, y Cavestany acabó haciendo coplas para «Blanco y Negro», esa especie de Olimpo para los dioses que perdieron la gloria en su juventud, o claustro donde se encierran los que quieren ver sus funerales, como Carlos V.

Clarín, además de vidente, fué justo. Este caso lo demuestra: Había publicado Pereda «El buey suelto», obra de matiz reaccionario, y los escritores liberales la acogieron con marcada hostilidad, y Clarín, que era liberal (y no como los de hoy) defendió a Pereda, porque Clarín vió al artista y no al doctrinario.

Desde «Los hijos del amor», de Federico Urales, anarquista, hasta la «Historia de los heterodoxos», de Menéndez Pelayo, conservador a ultranza, Clarín lo criticó todo, y todo lo que ensalzó sobrevive hoy, muestra de lo acertado que estuvo aquel ingenio.

Clarín glorificó a Galdós, liberal; elogió a Emilia Pardo Bazán, clerical; alentó a Palacio Valdés, que es de los que no se definen nunca. No fué, como se ha visto, tan apasionado, tan parcial, tan frágil Clarín. Fué un crítico que admitía todas las ideas en el crisol de su estudio a condición de que no se olvidaran tres cosas: el estilo, la gracia y la *sindéresis*, al expresarlas.

Yo también creo, claro que, como no soy un Clarín, ni siquiera un mal pito de caña, lo voy a decir en voz baja (no creáis que va a ser Pérez Arriete el único que va a hablar así) que sin estilo, sin gracia y sin *sindéresis* (no sé que diría Clarín de esta extraña e cofonía) no debe escribir nadie, nada más que para pedir el indulto si es que lo condenan a muerte.

Yo creo, como Anatole France, que los disparates, vistiéndolos bien, se pueden llevar a todas partes.

Yo creo... que puedo ser crítico. Porque han de saber ustedes, si es que ya no lo han adivinado, que todos los silogismos, lucubraciones, y requilorios adheridos, que he usado en este articulejo son para decirles a mis lectores que yo voy a ser crítico literario.

Los tiempos están muy malos para hacer otra cosa. (Ustedes me dirán, tal vez, con *improvisada resignación*, que el tiempo es bueno, y yo voto a Santa Anastasia! no lo niego; pero tampoco me negarán ustedes que hay mucha presión atmosférica).

Quiero hacer una aclaración: las obras por mí criticadas serán to-

das de escritores locales, tales como Lorient, Arriete, los Valdivia, Laguía, Román, Mendez Liberry, Perez Potinto y que perdonen los que no tengo en la memoria. En el próximo número publicaremos el estudio crítico de la novela, o boceto de idem, «Aire de la Sierra», de Pedro Luz Marín, novela que en forma de folletón se está publicando en nuestro querido colega local «El Noticiero de Algeiras». (Esto de querido colega lo ponemos porque así lo sentimos, aunque también sentimos que el querido colega sea como es).

ANDRÉS TROYANO TOCÓN

La Mundial

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Alcalá, 53.—MADRID

CAPITAL SOCIAL:

1.00.000 de ptas. suscrito. — 705.000 ptas. desembolsado.

Autorizada por Reales órdenes de 8 de julio de 1902
y 22 de mayo de 1918

EFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS

Seguros mutuos de Vida, Supervivencia, Previsión y Ahorro
Seguros de accidentes ferroviarios

Sucursal para Cataluña y Baleares: PELAYO, 11, 1.º—BARCELONA.—Autorizado por la Comisaría general de Seguros

Por la Justicia

LOS GUARDACALLES

Dijimos en el número anterior que renunciábamos a citar casos sobre casos de los mil que les ocurren a diario a los pobres guardacalles.

Todos saben que nos quedamos cortos en nuestras excepciones, que todo lo que se diga es poco ante la realidad y la miseria que invade esos tristes hogares, donde no llega el pan nuestro de cada día. Los infelices pequeñines, mu-

chas veces piden a la madre pan para mitigar el hambre y hay ocasiones en que no es posible proporcionarles el heroico mendrugo que mate la necesidad.

Hay que aguardar a que llegue el padre, el pobre municipal, después de una noche de perros.

El desgraciado padre, se quita el remedo de uniforme que lleva puesto, se viste de paisano, aguarda que den las diez y se lanza a la calle otra vez en busca de los que le subvencionan. Y hay que ver las fatigas, los sonrojos, las vergüenzas que pasa el pobre empleado para cobrar los tres reales, o los cinco, de los caritativos vecinos...

Amontillado N. P. U. y Carta Real - Agencia para el Campo de Gibraltar: REBERDITO

Por todo esto, comprendiéndolo así, nosotros humildes periodistas, pedimos a nuestro querido alcalde, a todo el Concejo Municipal, que paren mientes en nuestras quejas, en nuestra petición, que es justo lo que pedimos, que es muy moral, y sencillamente lógico.

Las dos pesetas que pedimos para esos pobres hombres, no es un sueldo propiamente dicho, es una pequeña cantidad, una insignificante gratificación indispensable (ya lo dijimos) para que tengan la seguridad, la conciencia, estos empleados de que por lo menos el pan para sus hijos no ha de faltar en sus humildes hogares.

Al aproximarse la hora de los presupuestos no será difícil señalar en el capítulo correspondiente la pequeña cantidad para atender esta necesidad.

Hoy tenemos al frente de la Administración de la Ciudad un grupo de hombres honrados, tenemos la seguridad de que fijarán un momento su inteligencia en las quejas de estos guardias y les atenderán en el derecho moral que les asiste; ya que las leyes morales están por encima de todas las leyes escritas.

J. M.

Anís "Pierrot" y Ojen Español

— DE —

JOSE PRIETO VARGAS

CONSTANTINA

SON LOS MEJORES

NO DUDADLO

Representante NICOLAS GUTIERREZ MARSET

Pi y Margall, 26 y 28 - Algeciras

Sobre reclutamiento

El Serenísimo Señor Capitán General de esta Región en telegrama de fecha 29 del actual dice

al Excmo. Sr. General Gobernador Militar de este Campo lo que sigue:

«Sub-secretario Guerra telegrafía ayer. — Instancia que presenten Gobiernos Militares con cartas de pago solicitando beneficios cuota Militar, quedarán sin resolución hasta publicación Reglamento nueva Ley Reclutamiento. —

Lo traslado conocimiento y efectos debiendo darse la mayor publicidad para conocimiento interesados.»

Algeciras 31 de Enero de 1925

JEREZ QUINA

“DUQUE”

=DE=

SANCHEZ ROMATE HNCS.

Recomendado por los :—:

:—: Señores médicos

De venta en los establecimientos de los Señores Méndez y Viuda de Reberdito.

MI AMIGUITA

Inspiración, tuviera el que copiara
Sabidamente, tu candor, y tu alegría
Albores y arrebol de un nuevo día
Bellezas, todas, de tu linda cara.
El sol mismo, de tus ojos envidiara
Luz divina, y la divina umbria
Infinitos, cual los de Isabel de Hungria
Tal como a esta reina, Dios te lo otorgara.

Ante tí angel bello, ante tí elevaran
Glorias al Creador, de lírica armonía
Ilustres cantores de la iglesia pia.
Labor de Dios fuera, si a tí te copiaran.

B. B.

Algeciras, 27 Enero 1925

ANCHOAS
SALMÓN
THON MARINE

Albo

VIDA DEPORTIVA

Los dos partidos del Domingo

A las once, «Balompédica algecireña» «Deportivo algecireño».

No conocemos a los organizadores de estos partidos mañaneros. Desde luego, los felicitamos. Estos encuentros a pleno sol son casi siempre fuertes y tonificantes. Aquí empiezan a dibujarse los ídolos de mañana y encuentran un lenitivo a su desconsuelo los ídolos caídos en desgracia.

Estos partidos ofrecen el incentivo de Ricardito. Porque han de saber, los que no acuden a estos encuentros matutinos, que Ricardito, el que la chiquillería popularizó, poniéndole una corona barata de héroe deportivo, juega en estos días de sol, de banquetes y de alguna que otra zarandaja menos nutritiva.

Después de una actuación brillante en el Malagueño (los chichos también lucen) Ricardo actúa con gusto, con valor y con desinterés en estos partidos de quinto orden (decimos de quinto orden, y todavía somos benévotos al calificar, porque en estos partidos no se vé el orden, en algunos momentos, por ninguna parte).

Imossi, el mago local del balón, actúa de árbitro. Y cumple su cometido tan seriecito, tan hombre de bien, tan formalito como siempre.

Y todavía hay mas sorpresas en estos partidos populares: De juez de línea se ve al amigo Manso. El amigo Manso no es el de Galdós, sino el auténtico jefe de aquella terrible banda que iba a todos los partidos grandes entonando himnos bélicos, capaces de enardecer al más pintado antykluklanista. Parece que los diez tantos que le hicieron al Malagueño han puesto sordina en los instrumentos de la alborotadora banda. Al-

go contrito, el amigo Manso ha licenciado sus huestes, y, como Castelar, se dispone a servir al actual régimen futbolístico.

En este encuentro hubo empate a cero. Aunque nosotros creemos, que al no estar Ricardo en la meta, el Algecireño hubiera perdido.

Nerviosillos y ligeros son los del Algecireño, pero sin la quietud y conocimiento necesarios. Además la Balompédica lucha reforzada por gente curtida en el campo, y esto desnaturaliza el juego y los equipos. No me explico esa mescolanza de jugadores de diversas categorías en un equipo que empieza. Si logra vencer, la gloria será tan efímera que no durará más de unas horas.

El gente nueva está muy mal alimentarse de ilusiones. Si no tienen recursos propios no deben luchar. Ir al campo con jugadores prestados es arruinarse.

Les ocurrirá lo que a los agricultores que siembran con dinero y grano prestados: que en la cosecha el usurero carga con todo.

A las tres y media: «Algeciras F. C.» y Selección inglesa

Fué este partido el más bonito, el más interesante, el más sugestivo (¡caray! ¿si tendremos nosotros también algún librito de sinónimos, sin saberlo?) de toda la presente temporada.

Si el «Algeciras» pusiera siempre esos arrestos, esa resistencia y ese amor de jugadores pundonorosos, vendría muy a menos el papel de los «pelotilleros». El «Algeciras» será todo lo desigual, todo lo individualista, todo lo voluntarioso que se quiera; pero tiene, a la vez, una fuente inagotable de recursos: la juventud. (Esto no lo decimos por Illescas, a pesar de haber merecido ayer la siguiente frase de D. José Pecino: «Estás como cuando tenías treinta meses». De Illescas, hablaremos en párrafo aparte).

Tuvo el honor, el «Algeciras», el altísimo honor, de hacer el único tanto que mereciera este nom-

bre. El «Algeciras» hizo, luchando contra el vencedor de los portugueses, un tanto galano, vistoso, verdaderamente clásico. El penacho, el florón, la oriflama, el airón (¡nada lo dicho: que tenemos un libro de sinónimos!) de ese partido del domingo fué el tanto hecho por Imossi en el primer tiempo: un tanto a diez metros de la puerta y estando ésta defendida por casi todo el equipo enemigo. Imossi se acerca, inicia ese baile sugeridor y mágico, tan suyo, tan de Imossi, los ingleses se emboban, (el truco consiste en que Imossi les dá a los britanos el baile andaluz traducido al inglés) y él hace el tanto artístico, límpido y primoroso. (Lástima que Imossi no le hubiera podido traducir al referé algunas de las frases que ayer se le dedicaron. ¡No, no, no pregunten ustedes; no se pueden traducir: son castizas y terriblemente andaluzas!)

Después de este tanto ya no hubo nada, nada. Los ingleses, no fueron tan valientes como los pinta Macaulay, y en el desarrollo de su juego hubo más coraje que unidad y técnica. Y hubo trucos, pero no tan graciosos como el de Imossi: la defensa izquierda de los ingleses (una verdadera monstruosidad humana, capaz de levantar al equipo algecireño con una mano y jugar al «palicache» con él) hizo toda la tarde el juego de *one back*. Este fué el verdadero motivo de los desaciertos de Buscató.

El equipo algecireño empezó a todo tren, quedando poco después inutilizado Casero. Y luchó sin esa defensa, con los temores de Julio y con la anulación de Díaz. Pero allí quedaron Beneroso, con sus saltos temerarios de atleta; Illescas, con su gran inteligencia; Imossis con su mágica ligereza. Y pudieron ganar. ¿Qué digo? ¡Ganaron!

Los dos tantos sosotes, insípidos, maluchos, sucios, como... (¡más vale no señalar; hay tanta gente que no se lava!) que hicieron los de la Escuadra, los hubiera hecho cualquiera con una escopeta de palo.

Y que la selección de una escuadra haga esos dos blancos! ¡Buena está la marina, Virgen del Carmen!

Toda la tarde estuvo *off-side* el ala derecha de los ingleses. El público protestó y nosotros también. Pero hoy hemos cogido el programa para ver el nombre del jugador que corria tanto y nos encontramos con que se llama Underwood. Retiramos nuestra protesta: ¡Si Underwood (máquinas de escribir de este nombre) fué el ganador del campeonato de la rapidez!

Nos falta hablar del referé. Se llama Mr. (*Misted* que estuvo mal.) Broon, del acorazado Repulso. Tan admirable estuvo, que al pasar por el lado de don José Pecino, éste le espeló esta endeblez de frase: «¿Y dicen que usted ha venido en un acorazado? ¡Vamos que no! ¡Qué usted ha venido en un falucho, so guasón!»

¡Oh manes de Eça de Queiroz! ¡Y dicen que ha muerto el Humorismo!

ILLESCAS

Es el jugador más viejo del equipo. Es de una estatura regular, algo subido de espaldas y no del todo zambo. De ojos vivos, cabeza macrocéfala, con frente ancha y despejada. Un poco carilargo, cuando se vé en un momento de peligro, se mete un pañuelo en su boca desdentada, se le extienden las mandíbulas y se le presenta un prognatismo que por fortuna no se acentúa demasiado. Físicamente, si no es del todo vulgar, no logra romper ningún molde humano, ni siquiera al chillar en el campo con esa su voz de corista de cuatro pesetas.

Como jugador, es el más inteligente del equipo. Esto dijimos de él, va ya para dos años. Hoy volvemos a repetir que Illescas, de fútbol, en el campo (claro, que en las gradas están siempre los sabihondos y técnicos) sabe muchísimo. Illescas conoce todos los

puestos del equipo y todo los defiende con habilidad. De delantero, de medio, de defensa, Illescas abarca, con vista de aguila, todos los lugares. Nadie remata de cabeza como Illescas; ninguno sabe hacer el *one back*, cuando conviene, como él; nadie conoce los trucos, las martingalas, las fulleries del juego, como Illescas. Se me dirá que esto es cuquería. Sí, así es: es cuquería; pero una cuquería que no todos conocen, ni saben aplicar en determinados momentos, cuando únicamente la cuquería puede salvar.

El «Algeciras», sin Illescas, sería un equipo demasiado ingenuo. Ni el tecnicismo de Arrabal; ni la maestría de Julio; ni la ligereza de Imossi; ni los saltos de Beneroso; ni la precocidad de Bascató; ni la fuerza de Casero, serían bastantes a salvar acometidas peligrosas, si la cuquería y la inteligencia de Illescas no estuvieran de manto protector.

Es el más ubicuo, el más capacitado. Su juego no es de relumbrón, pero es de eficacia; sus pases no son fuertes, pero son casi siempre ciertos.

En este domingo pasado, contrarrestó, él solo, casi toda la pujanza de los ingleses. Se multiplicó, volaba por el campo, fué el que más hizo. Claro, que sin dejar de ser cuco, martingalista.

Y, después de todo, siga usted así, amigo Illescas. Los tiempos son de los cucos. ¡Sí, vivimos en pura, en completa, en peremne cuquería!

ATETÉ

Pedid en todas partes

Jerez Quina Bohorques

Agente en ALGECIRAS

Nicolás Gutierrez Marset

Pi y Margall, 26 y 28

Al entrar en máquina la plana de la novela que hemos empezado a publicar titulada «La Leyenda del Abanico», cayó al suelo deshaciéndose.

Pedimos perdón a nuestros lectores, por la interrupción que en contra de nuestra voluntad, hacemos en dicha publicación.

Visítad el

BAR EUROPA

~~~~~

Excelentes bebidas de todas clases.—Chatos con variadas  
= tapas =

PROPIETARIO

Francisco Calvo Fernández

Real, 3 — ALGECIRAS

### Pabellón del Casino

*Muy del agrado del público están siendo los programas de cine que a diario ofrece esta favorecida empresa.*

*El domingo se proyectó con gran éxito, la preciosa zarzuela «El Puñao de Rosas» y anoche la interesante película de modas «Como se hace un maniquí» y «Problema resuelto».*

*El viernes 13, debut de la famosa agrupación rusa única en su género «Sascha Morgowa».*

### BAILES

*En el amplio local del establecimiento de bebidas «El Patio», situado en la calle Pi y Margall (Tarifa) n.º 9, se celebrarán los jueves, sábados y domingos grandes bailes de máscaras que, dado el crédito con que cuenta dicho establecimiento, prometen estar muy animados.*

### De la vida mundana

**Cosechero**

*De paso para Tánger, adonde ha sido llamado para realizar importantes negocios, tuvimos el gusto*

*de saludar en esta a nuestro querido amigo D. Francisco Valencia; viajante y propietario de la acreditada marca «Jerez Quina Bohorques».*

**Regresaron**

*Regresó de la Corte nuestro estimado amigo y compañero D. José Reberdito Vento, acreditado comerciante de esta plaza.*

*El señor Reberdito, además de solucionar varios asuntos particulares, ha realizado eficaces gestiones a fin de dar fuerza y consolidar la Asociación de la Prensa de Algeciras.*

*Sea bienvenido tan entusiasta camarada.*

*También ha regresado de Sevilla, donde ha pasado una temporada, la gentil señorita Mariquita Robles.*

**Profesora**

*En los exámenes celebrados en Cádiz recientemente, ha obtenido, con brillantes notas, el título de Profesora de Solfeo la distinguida y simpática señorita Elena Perales Guerrero.*

*Reciba, por ello, nuestra más sincera felicitación.*

**Traslado**

*Ha sido trasladado a petición propia, a la Sucursal del Banco de España en Sevilla, el competente Oficial de tan importante entidad bancaria Don Luis Algaba, quien marchó ayer a Jerez con propósitos de pasar unos días al lado de su distinguida familia antes de posesionarse de su nuevo destino.*

*El señor Algaba, durante el tiempo que ha permanecido entre nosotros, ha sabido conquistar, con su trato afectuoso y sincero, muchos amigos, entre los que nos contamos, que si bien celebran su traslado por lo que de beneficioso tenga para él, lamentan la marcha de camarada tan estimado.*

*Deseamos al Señor Algaba en su nueva residencia toda clase de dichas y prosperidades.*

**Poseionado**

*Según nos comunica en atento B. L. M. se ha posesionado del cargo de Director de esta Sucursal del Banco de España el distinguido señor don Horario Oliva Prolongo.*

*Correspondemos gustosos a sus ofrecimientos poniéndonos incondicionalmente a su disposición periódica y particularmente.*

## Vinos "Benavides-Burgos"

PROPIETARIO

Ilmo. Sr. D. Juan de Burgos Luque

AGUILAR DE LA FRONTERA

Estos vinos proceden de su lagar  
«Benavides» que fué premiado en

**JEREZ DE LA FRONTERA**

por la Granja de Agricultura con el UNICO premio, consistente en un diploma y 750 ptas. en 3 de Diciembre de 1909

Esta Casa no vendé sus vinos en barrilería, sino solamente en botellas  
— precintadas. —

## COLECCION UNIVERSAL

La Biblioteca que usted necesita acaba de publicar

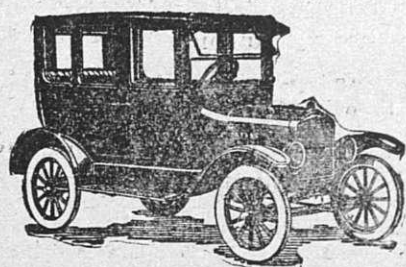
|         |                                                              |      |
|---------|--------------------------------------------------------------|------|
| 905-906 | Shakespeare. — Noche de Epifanía . . . . .                   | 1'00 |
| 907     | Iván Bunin. — El primer amor . . . . .                       | 0'50 |
| 908-910 | Murger. — Escenas de la vida bohemia. Dos tomos. . . . .     | 2'50 |
| 911-912 | Hoffmann. — Cuentos. Tomo IX. . . . .                        | 0'50 |
| 913     | W. Scott. — Rob Roy. Dos tomos. . . . .                      | 3'00 |
| 914-916 | Hartzenbusch. — Los amantes de Teruel . . . . .              | 1'00 |
| 928-930 | P. Mérimée. — Carmen . . . . .                               | 0'50 |
| 925-926 | Shakespeare. — La tempestad . . . . .                        | 1'00 |
| 927     | Kuprin. — Alma eslava . . . . .                              | 0'00 |
| 935-936 | Hartzenbusch. — Cuentos . . . . .                            | 1'50 |
| 937     |                                                              |      |
| 938-940 | Dickens. — David Copperfield. Cuatro tomos . . . . .         | 8'00 |
| 917-920 |                                                              |      |
| 921-924 |                                                              |      |
| 931-934 |                                                              |      |
| 941-944 |                                                              |      |
| 945     | B. Constant. — Adolfo . . . . .                              | 0'50 |
| 946-948 | Nodier. — Recuerdos de juventud . . . . .                    | 1'50 |
| 949-950 | Fr. L. de León. — De los nombres de Cristo. Tomo I . . . . . | 1'00 |

Pida el Catálogo completo

CALPE

CASA DEL LIBRO

Avenida Pi y Margall, 7, 2.º trozo de la Gran Vía - Madrid



Lincoln **Ford** Fordson  
Auto s Camiones Tractores

## GARAJE Y OFICINA

Avenida Villanueva, antigua Banca  
:-: de Forgas :-:

Completo surtido en piezas de repues-  
to. Existencias de turismo y Camio-  
:-: netas :-:

Agente oficial: ENRIQUE GONZALEZ

## Hernán-Cortés

HOTEL - RESTAURANT

—o—

Situado en lo más céntrico de la  
población. — Servicio de automóvi-  
les a todos los trenes

—o—

Francisco Carrión López

TETUAN

## ¿Quereis disfrutar de salud?

Tomad después de cada comida  
una taza de café marca «M. Bel-  
monte» o «El Pavo Real».

De venta en el comercio de

MANUEL DOMINGUEZ

Calle Real, 45.

GIBRALTAR

## LUIS ALCALA GONZALEZ

PRACTICANTE EN CIRUJIA

General Bazán (antes Sevilla), 37

ALGECIRAS

## AURELIO BLANCA

Ultramarinos finos

ESPECIALIDAD EN GAR-  
BANZOS DE CASTILLA

Emilia de Gamir, 1

ALGECIRAS

## PEDID MANZANILLA

—: de la casa :—

MANUEL DE ARGÜESO

Sanlúcar de Barrameda

Para pedidos - SANTA TERESA

Pi y Margall 26 y 28

ALGECIRAS

## **Calle Emilio Santacana**

Fábrica de Aguardientes compuestos

== y Licores ==

\*Vermouth «BARBA-ROSA»

Almacén de Vinos y alcoholes

Hijos de Francisco Santacana. — ALGECIRAS

## **Antonio Partida Palma**

SANTA ISABEL

Fábrica de Aceites en Olvera. Importación y Exportación.  
Aceites, Cereales, Harinas. Almacén en Ceuta al por mayor  
de artículos nacionales y extranjeros

Venta exclusiva de los motores SEMI-DIESEL H. M. G. Ca-  
sas en Olvera, Algeciras y Ceuta. Armador de barcos a  
motor. Servicios de transportes marítimos para toda la costa  
de Africa. — CEUTA.

## **Miguel González Gómez**

CONSIGNATARIO == :: == COMISIONISTA

Servicio rápido de vapores para pasajeros y carga con  
**Malaga, Almería, Barcelona y Motril**

Salida de Algeciras todos los Jueves

Almacenes de maderas con máquinas a vapor.

Materiales de construcción de todas clases.

Oficinas: Duque de Almodovar, 13. — ALGECIRAS

## **La Española. Plomería**

Plaza de la Palma  
**ALGECIRAS**

Hace presupuestos gratis. Hace instalaciones para agua fría o caliente a precios módicos, pagaderos por MENSUALIDADES a opción del interesado. Hace reparaciones comprendidas en el ramo. Vende Grifos, Válvulas, Tubos de plomo, hierro y accesorios para los mismos. Cisternas para retretes. Carros de mano con muebles. Mangueras de goma y accesorios. Baños &.

## **BAR-HISPANO**

Excelentes bebidas de todas cla-  
ses — Aperitivos — Tapas variadas

Proprietario: José González Marín

Cristobal Colón, 36 - Algeciras

Teléfono 122

**HOTEL**

**ANGLO - HISPANO**

ALGECIRAS

RELOJERIA - BISUTERIA

LOZA - CRISTAL

JOSÉ DÍAZ PARRA

Rafael de Muro (antes Sacramento) 6

**La Cruz del Campo**

CERVEZA

Cayetano del Toro, 23 - Algeciras

AGENTE EXCLUSIVO

— M. VIAS —

Teléfono 147

**LA AFRICANA**

Quincalla, paquetería, perfumería,  
— y bisutería —

FERNANDO VAZQUEZ INFANTE

Gómez Pulido, 20, CEUTA

**Taller de Sastrería**

=DE=

**MARTIN RUIZ**

Rapidez y elegancia en todas las  
confecciones

Calle Monet, 2

**Algeciras**

Tip. «El Fomento». — Algeciras.